

226 439

GETRAG B.V. & Co. KG
Hermann-Hagenmeyer-Str. 1, 74199 Untergruppenbach
MAGNA PT S.p.A.
C/O SCHWEITZER LOGISTK
PLANT MODUGNO
VIA DEI CICLAMINI 4
70026 MODUGNO
ITALIEN

Delivery no. / Date: 7171302 / 03.12.2018
Purch. ord. no.: 5500039863
Purch. ord. Date:
Supplier's no.: 0000008003
Order no. / Date: 30020569 / 13.09.2017
Customer no.: 10005593
Consignee: 30005665
01 Serie
Person in charge: Knorr, Hr.
Tel. no. / Fax: 09841/407-6133 / 09841/407-6114

loading station: 14248

Delivery note

180210257

5008839346

Weights (gross/net)

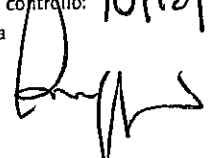
Gross weight 600,760 KG Net weight 514,560 KG Volumes 0,720 M3

Item	Material Description	Quantity	Weight
000010	2510204509 Clutch Cooling Pump Customer article number: 2510204509Position2	1.920 PC	514,560 KG
900001	TBA-520921 MULTI-PATH PALLET WOOD/STEEL 600x800	2 PC	30 KG
900002	TBA-520880 VDA KLT-CONTAINER 4315R	40 PC	52 KG
900003	TBA-550528 VDA KLT Pallet Cover A0806 DKG	2 PC	5 KG

terms of dispatch: 03 Truck Forwarder

terms of delivery: FCA Bad Windsheim

KUTNER+NAGEL s.r.l.
ACCETTAZIONE MERCE

Quantità dichiarata: 1920
Quantità effettiva:
Tipo Imballaggio:
Quantità Imballi: 2
Conformità alle schede d'imballo: ☒ SI ☐ NO
Data controllo: 10/12/18
Firma: 

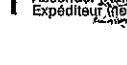
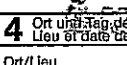
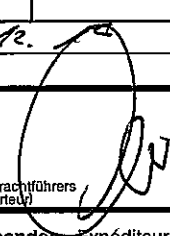
GETRAG B.V. & Co. KG
Hermann-Hagenmeyer-Straße 1
74199 Untergruppenbach
Deutschland
www.getrag.com

Kommanditgesellschaft mit Sitz in
Untergruppenbach
Amtsgericht Stuttgart HRA 104271
Pers. haftende Ges.: GETRAG
Management B.V. mit Satzungssitz
in Amsterdam und Verwaltungssitz
in Untergruppenbach

Handelsregister Niederlande
Firmennr. 65999568
Geschäftsführer:
Dr. Stephan Weng
Thomas Klett

Bankverbindung:
Commerzbank AG
DE10 6048 0008 0502 1923 00
BIC: DRES DE FF 604

rosa	= Exemplar für Absender	blanc	= Exemplaire pour correspondant	ter	= Exemplaar voor verzender	marque	= Exemplar für Absender	pink	= Copy for sender	rosa	= Exemplar für Absender
blau	= Exemplar für Empfänger	bleu	= Exemplaire du destinataire	blau	= Exemplaar voor geadresseerde	blu	= Exemplar per destinatario	blue	= Copy for consignee	blau	= Exemplar für Empfänger
grün	= Exemplar für Frachtführer	vert	= Exemplaire du transporteur	groen	= Exemplaar voor vervoerder	verde	= Exemplar per trasportatore	green	= Copy for carrier	grün	= Exemplar für Beförderer

1 Absender (Name, Anschrift, Land) Expéditeur (nom, adresse, pays) GETRAG GETRAG B.V. & Co. KG Werk Bad Windsheim Burgberner Straße 5 91438 Bad Windsheim			INTERNATIONALER FRACHTBRIEF LETTRE DE VOITURE INTERNATIONAL 18-010457 Diese Beförderung unterliegt trotz einer gegenteiligen Abmachung den Bestimmungen des Übereinkommens über den Beförderungsvertrag im internationalen Straßengüterverkehr (CMR). Ce transport est soumis, nonobstant toute clause contraire, à la Convention relative au contrat de port international de marchandise par route (CMR).		
2 Empfänger (Name, Anschrift, Land) Destinataire (nom, adresse, pays) Getrag S.P.A Viadei Ciclamini 4 I-70026 Modugno			16 Frachtführer (Name, Anschrift, Land) Transporteur (nom, adresse, pays) Schweitzer GmbH & Co. Internationale Spedition KG Carl-Benz-Straße 23 D-71634 Ludwigsburg www.schweitzer-spedition.de		
3 Auslieferungsort des Gutes Lieu prévu pour la livraison de la marchandise Ort/Lieu: Modugno Land/Pays: Italien			17 Nachfolgende Frachtführer (Name, Anschrift, Land) Transporteurs successifs (nom, adresse, pays)		
4 Ort und Tag der Übernahme des Gutes Lieu et date de la prise en charge de la marchandise GETRAG Ort/Lieu: GETRAG B.V. & Co. KG Land/Pays: Datum/Date: Werk Bad Windsheim 3.12.18 Burgberner Straße 5 91438 Bad Windsheim			18 Vorbehalte und Bemerkungen der Frachtführer Réserves et observations des transporteurs		
5 Beigefügte Dokumente Documents annexés Lieferschein Nr. 228403			10 Statistikknummer No. statistique		
6 Kennzeichen u. Nummern Marques et numéros 3788 Pal. Getriebeteile			11 Bruttogewicht in kg Poids brut, kg 13190		
7 Anzahl der Packstücke Nombre des colis 4 KLT Führungsmuffen-pumpen			12 Umfang in m³ Cubage m³		
8 Art der Verpackung Mode d'emballage			9 Offiz. Benennung f. d. Beförderung Désignation officielle de transport		
13 Anweisungen des Absenders (Zoll- und sonstige amtliche Behandlung) Sondernormen Instructions de l'expéditeur (formalités douanières et autres) Prescriptions particulières			14 Rückerstattung Remboursement		
15 Frachtzahlungsanweisungen Prescription d'affranchissement			20 Besondere Vereinbarungen Conventions particulières		
21 Ausgefertigt in Etablie à Bad Windsheim			24 Gut empfangen Réception des marchandises Datum Date		
22 Unterschrift und Stempel des Absenders Signature et timbre de l'expéditeur GETRAG GETRAG B.V. & Co. KG Werk Bad Windsheim Burgberner Straße 5 91438 Bad Windsheim			23 Unterschrift und Stempel des Frachtführers Signature et timbre du transporteur 		
25 Angaben zur Ermittlung der Entlohnung mit Grenzübergängen von bis km			26 Vertragspartner des Frachtführers		
27 Amtliches Kennzeichen Kfz LNB 9C 1840			28 Nutzlast in kg LNB 9C 814		
29 Paletten-Absender - Expéditeur des palettes Art Anzahl Kein Tausch Tausch Euro-Palette Glitterbox-Palette Einfach-Palette			30 Paletten-Empfänger - Destinataire des palettes Art Anzahl Kein Tausch Tausch Via de Ciclamini 4 I-70026 Modugno (It) Euro-Palette Glitterbox-Palette Einfach-Palette		
31 Bestätigung des Empfängers/Datum/Unterschrift vor			32 Bestätigung des Frachtführers/Datum/Unterschrift vor		
Benutzte Gen.-Nr.			☐ National ☐ Bilateral ☐ EG ☐ CEMT		

*Bei gefährlichen Gütern ist in der letzten Zeile der Rubrik anzugeben: UN-Nummer, Gefahrzeileinheits-Nummer, Verpackungsumgruppe und Tunnelbeschränkungscode. Gilt für die Klassen 1 und 7; siehe Sonderdokumentation Absatz 5.4.1.1 ADR. *En cas de marchandises dangereuses, indiquer à la dernière ligne du cadre: Numéro ONU, Numéro d'étiquette, Groupe d'emballage et le code de restriction en tunnel, Matchant des classes 1 et 7; voir demande spéciale dans ADR, Chapitre 5.4.1.1.1.